

BİLGİ VE TAVSİYE

Mülteciler ve sığınmacılar BMMYK ile iletişim kurma hakkına sahiptir. Telefonla veya e-posta ile randevu alabilirsiniz.

Telefon: 22 359043 veya 22 359057
E-posta: cypni@unhcr.org

Mülteciler ve sığınmacılar için faydalı bilgiler içeren BMMYK'nın çevrimiçi yardım platformuna mobil ve masaüstü cihazlardan erişilebilir. Lütfen aşağıdaki internet sitesine ziyaret edin:

help.unhcr.org/cyprus/

İltica prosedürleri, iş piyasası, sosyal hizmetler ve sağlık hizmetlerine erişim, aile birleşimi ve başka konularla ilgili tavsiye almak için, BMMYK'nın ortağı olan sivil toplum kuruluşuna başvurabilirsiniz:

Cyprus Refugee Council (CyRC)
9 Stasandrou Sokağı, Daire 401, 1060 Lefkoşa
Tel.: 22 205959
Fax: 22 205960
E-posta: info@cyrefugeecouncil.org
Web sitesi: www.cyrefugeecouncil.org

Aşağıdaki kuruluşlar da mültecilere, sığınmacılara, göçmenlere ve insan ticareti mağdurlarına hukuki veya sosyal danışmanlık ve destek verir:

• **AGAPI Migrant Centre**
10 Zenonos Sokağı, 3040 Limasol
Tel.: 25 212221
E-posta: agapi.cyprus@hotmail.com

• **Caritas Cyprus Migrant Centre**
8 Agiou Marona Sokağı, Daire 4, Lefkoşa
Tel.: 22 662606
E-posta: caritascyprus.migrants@gmail.com
Web sitesi: www.caritascyprus.com

• **Cyprus Red Cross Society**
3 Kypriakou Erythrou Stavrou Sokağı, 2063 Strovolos, Lefkoşa
Tel.: 22 666955, Fax: 22 666956
E-posta: admin@redcross.org.cy
Web sitesi: www.redcross.org.cy

• **Cyprus Stop Trafficking**
Posta Kutusu 24228, 1702 Lefkoşa
Yardım hattı: 97 853767
Tel.: 22 771063 / 22 750108
E-posta: cyprus.stop.trafficking@gmail.com
Web sitesi: www.cyprus.stoptrafficking.webs.com

• **"Hope for Children" CRC Policy Center**
75 Limasol Bulvarı, 2. Kat, Ofis 201, 2121 Lefkoşa
Tel.: 22 103234, Fax: 22 104021
E-posta: info@uncrcpc.org
Web sitesi: www.uncrcpc.org

• **KISA Göçmen ve Mülteci Merkezi**
2 Aristidou Sokağı, 1015 Lefkoşa
Tel.: 22 878181, Fax: 22 773039
E-posta: info@kisa.org.cy
Web sitesi: www.kisa.org.cy

• **MiHUB Migrant Information Centres**
Barınma, istihdam, sosyal yardımlar dahil olmak birçok konuda danışmanlık hizmetleri sunar.
Tel: 22 080350
Web sitesi: www.mihub.eu

Lefkoşa, Limasol, Larnaka ve Bafta Ofisleri bulunmaktadır.

• **Oasis Project**
1 Archiepiskopou Leontiou Sokağı, Larnaka
Tel.: 24 002266
E-posta: administration@oasisprojectcy.com
Web sitesi: www.oasisprojectcy.com

• **Refugee Support - Dignity Centre**
17 Perikleous Sokağı Lefkoşa 1010
Tel.: 99 173967
Web sitesi: www.refugeesupport.eu/projects/nicosia/

BMMYK hizmetleri ÜCRETSİZDİR

BMMYK tarafından doğrudan veya uygulayıcı ortaklar aracılığıyla sunulan tüm hizmetler ücretsizdir.

Bir sığınmacı veya mülteci, BMMYK veya uygulayıcı ortakları için çalışan herhangi bir kişiye rüşvet vermeye çalışmamalıdır. Bir sığınmacıya veya bir mülteciye BMMYK'nın sunduğu bir hizmeti alma para veya iyilik karşılığında yardım edebildiğini iddia eden herhangi bir kişi ihbar edilmelidir. Dolandırıcılıkla ilgili herhangi bir iddia veya şüphe anonim olarak gönderilebilir: cypniantifraud@unhcr.org

BMMYK personeli, BMMYK ortakları bünyesinde çalışan personel veya tedarikçiyüklenicilerin görevi kötüye kullanımına ilişkin şikayetler BMMYK'nın Genel Teftiş Bürosu'na bildirilmelidir: <https://www.unhcr.org/makine-complaint.html>

Sığınmacılara fahiş ücret karşılığında mülteci statüsü almalarında yardımcı olma teklifinde bulunan kişilere **dikkat edin**.

Yüksek miktarda para karşılığında, diğer Avrupa Birliği ülkelerinde göç ve istihdam olanakları vaat eden suç örgütlerine **dikkat edin**.

ACIL BİR DURUMDA

Avrupa'nın her yerinden acil servislere - tıbbi, yangın veya polis - ulaşmak için 112'yi arayın.

Aramalar ücretsizdir. Kıbrıs'taki operatörler İngilizce konuşur; Konumunuzu bilmiyorsanız, sizi coğrafi olarak bulabilirler. Herhangi bir hayati tehlike için 112'yi kullanın.



BMMYK Kıbrıs Ofisi
Antonis Zenios Tower,
2, Demetracopoulou Sokağı
1090 Lefkoşa

Tel.: 22 359043 / 22 359057
Fax: 22 359037
E-posta: cypni@unhcr.org
Web sitesi: www.unhcr.org/cy

KIBRIS'TA MÜLTECİLER VE SİĞINMACILARA YÖNELİK BİLGİ



BMMYK Kıbrıs Ofisi
2021

BMMYK'NİN MİSYONU

BMMYK'nin temel amacı mültecilerin haklarını ve refahını korumaktır. BMMYK, her bireyin sığınma talebinde bulunma hakkını kullanabilmesini ve başka bir ülkede güvenli bir şekilde barınabilmesini sağlamak için mücadele eder. BMMYK'nin görev yetkisi Örgüt'ün Mülteciler tarafından tanımlanır ve Birleşmiş Milletler Mültecilerin Hukuki Statüsüne ilişkin 1951 Sözleşmesi ve 1967 Protokolü tarafından yönlendirilir. Ayrıca, Örgüt, BMMYK Yürütme Komitesi ve BM Genel Kurulu tarafından, vatansız veya vatandaşlığı tartışmalı kişiler de dahil olmak üzere diğer gruplara da ilgilenmesi yönünde yetkilendirir.

BMMYK, mültecilere ve başkalarına tarafsız bir şekilde, ihtiyaçları temelinde ve ırklarına, dinlerine, siyasi görüşlerine veya cinsiyetlerine bakılmaksızın koruma ve destek sağlar. BMMYK bütün faaliyetlerinde, çocukların ihtiyaçlarına özel önem verir ve kadınların ve kız çocuklarının eşit haklarını desteklemeyi amaçlar. BMMYK, hizmet ettiği hayatlarını etkileyecek kararları alırken, onların fikirlerini alarak, katılım ilkesini benimser. BMMYK görevini yerine getirirken hükümetler, bölgesel kuruluşlar, uluslararası ve sivil toplum kuruluşları ile işbirliği içinde çalışır.



SİĞINMA BAŞVURUSU

Ülkenizi zulüm korkusu ya da yaşamınıza ya da özgürlüğüne yönelik başka ciddi tehditlerden dolayı terk ettiyseniz, Kıbrıs'ta sığınma başvurusunda bulunarak uluslararası koruma talep edebilirsiniz. Sığınma başvurusu almaya yetkili makam, İçişleri Bakanlığı Sığınma Dairesi'dir (Asylum Service).

70 Arch. Makariou III, Afemia House, 1077 Lefkoşa Tel: 22 445245 E-posta: info@asylum.moi.gov.cy

Başvuruda bulunmak için bölgenizdeki Muhaceret Polisi'ni ziyaret etmeniz gerekir:

- Lefkoşa: 6 Agamenonos Sokağı, Engomi 2411 Tel.: 22 802353
- Larnaka: 34 Tassos Mitsopoulos Caddesi, 6027, Larnaka Tel.: 24 804242
- Limasol: 223 Franklin Roosevelt Sokağı, Zakaki, 2. kat, Tel.: 25 805200
- Baf: Kaningos ve Eleftheriou Köşesi Venizelou, Nicolaou Court, 2. kat, Baf Tel.: 26 806200
- Mağusa: 83 Eleftherias Sokağı, Tatolos Binası, 1. kat, Derynia, Tel.: 23 803289

Sığınma başvurusunda bulunduğunuzda, kalacak yeriniz yoksun yetkileri bilgilendirin, böylece bir karşılama merkezine yönlendirilebilirsiniz.

SOSYAL YARDIM

Geliri veya geçim kaynağı olmayan sığınmacılar sosyal yardım için başvurabilir. Başvurunuzu bölgenizdeki Sosyal Hizmetler Dairesi'ne yapmalısınız:

- Lefkoşa: 23 Kennedy Sokağı, Lakatamia Tel.: 22 608400
- Larnaka: 54 Agioi Anargyroi Caddesi, 6301 Tel.: 24 800260
- Mağusa: 170 1 Apriliou Sokağı, 5280 Paralimni Tel.: 23 811720
- Limasol: No. 3, 82 Sokak, 4153 Kato Polemidia. Tel.: 25 821895
- Baf: 17 Nikou Nikolaidi Sokağı, 8010 Baf Tel.: 26 821600

Adreslerin tam listesi için lütfen aşağıdaki linki ziyaret ediniz: <http://www.mlsi.gov.cy>

Mülteciler ve ikincil koruma statüsü sahibi kişiler, Asgari Gelir Güvencesi desteği için başvurabilirler. Başvurular yerel postanelere veya en yakın Vatandaş Hizmet Merkezine yapılabilir. 1434 numaralı telefondan ücretsiz olarak arayabilirsiniz.

İSTİHDAMA ERİŞİM

Sığınma başvurunuzu teslim ettikten sonraki ilk ay boyunca çalışmanıza izin verilmemektedir. Sonrasında ise belirli sektörlerde çalışma hakkınız vardır. Bu nedenle, Yabancı Kayıt Sertifikanızı ("Alien Book") ve sığınma başvurunuzu yaptığınızda size verilen teyid yazısını sunarak en yakın Çalışma Dairesi'ne kaydolmanız önerilir.

İLÇE ÇALIŞMA DAİRELERİ

- Lefkoşa: 3 Mousiou Sokağı Tel.: 22 403000
- Limasol: 80 Franklin Roosevelt Bulvarı Tel.: 25 827350
- Polis Chrysochou: 1 Arsihoes & Timohari Sokağı Tel.: 26 322409
- Baf: 1 Ayiou Spyridonos Sokağı, 8021 Tel.: 26 821658
- Larnaka: Philios Tsiganides Sokağı Tel.: 24 805312
- Mağusa: 49 Acropoleos Sokağı, Derynia Tel.: 23 812052

Adreslerin tam listesi için lütfen aşağıdaki linki ziyaret edin: <http://www.mlsi.gov.cy>

İstihdam hakkında ek bilgi veya tavsiye için, bu broşürün arka tarafında listelenen kuruluşlardan biriyle iletişime geçebilirsiniz.

İSTİHDAM KONUSUNDA YARDIM

HelpRefugeesWork Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (BMMYK) Kıbrıs Ülke Ofisi'nin Kıbrıs Mülteci Konseyi (CyRC) ile işbirliği içinde bir girişimdir. İstihdam yoluyla mülteci uyumunu desteklemek için tasarlanmış çevrimiçi bir platformdur.

<https://www.helprefugeeswork.org/>

EĞİTİM VE DİL EĞİTİMİ

Kıbrıs'ta ilk ve orta öğretim zorunludur. Tüm sınıflara katılım ücretsizdir ve 15 yaşına kadar zorunludur.

Yunanca dilini öğrenmek, iş bulmanıza ve ev sahibi toplulukta daha iyi etkileşim kurmanıza yardımcı olacaktır.

• Bir Yunanca dil kursuna ücretsiz kaydolmak için, Eğitim ve Kültür Bakanlığı **Yetişkin Eğitim Merkezleri** ile iletişime geçebilirsiniz:

Kimonos ve Thoukydidou Köşesi Akropolis, Lefkoşa
Tel.: 22 800803
Web sitesi: www.moec.gov.cy

• Lefkoşa Belediyesi'nin Çok Fonksiyonlu Merkezi bünyesinde faaliyet gösteren **Lefkoşa Kültürarası Merkez**, Lefkoşa'da yaşayan göçmenler için Yunanca, İngilizce ve Bilişim Kursları sunar.
Tel.: 22 797856, 22 797850

• **Kıbrıs Üniversitesi Çağdaş Yunanca Okulu** Lefkoşa'da sene boyunca uluslararası koruma yararlanıcılarına tüm seviyeler için ücretsiz Yunanca dersleri verir. Yerler sınırlıdır. Daha fazla bilgi ve başvuru formu için 22 892028 numaralı telefonu arayabilirsiniz.
Web sitesi: www.ucy.ac.cy/mogr/en/courses
E-posta: smareek@ucy.ac.cy

• **Devlet İleri Eğitim Enstitüleri** Kıbrıs genelinde uluslararası koruma yararlanıcılarına ücretsiz Yunanca dersleri sunar.
Tel: 22 800618 or 22 800757
Web sitesi: www.moec.gov.cy/kiie

Güncel bilgiler için BMMYK'nin Yardım Platformunu ziyaret edin ve bizi Facebook ve @UNHCRcyprus Twitter'da takip edin.